

## A Bizottság közleménye az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről

(2011/C 41/03)

### BEVEZETÉS

1996 tavaszán a tagállamok úgy döntöttek, hogy a pénzforgalomba szánt euroérméknek lesz egy közös és egy nemzeti oldala, és megbízták a Bizottságot egy európai szintű verseny megszervezésével, hogy kiválaszthassák az euroérmék közös oldalának formatervezési mintáját. Az európai érmetervező verseny győztes formatervezési mintáit az állam- és kormányfők 1997 júniusában választották ki. A pénzforgalomba szánt euroérmék nyolcféle címletben vannak forgalomban: 1, 2, 5, 10, 20, 50 cent, valamint 1 és 2 euro.

Az euro bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> értelmében az euroban denominált érméket 2002. január 1-jétől vezették be.

A pénzforgalomba szánt euro-érmék címleteit és technikai jellemzőit a 975/98/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> határozza meg.

A Tanács 2005. június 7-én úgy határozott, hogy a 10, 20 és 50 cent névértékű, valamint az 1 és 2 euró névértékű érmék közös oldalát, amely a 2004. évi, 15 tagról 25 tagra való bővítés előtti Európai Uniót ábrázolja, célszerű módosítani annak érdekében, hogy a jövőben az Európai Unió valamennyi tagállamát ábrázolja. A legkisebb névértékű érmék (az 1, 2 és 5 centes érmék) nem módosultak, mivel Európát a nagyvilágban ábrázolják, ezért ezekre nem volt kihatással az Unió bővülése.

Az új közös oldal fokozatosan, 2007-től került bevezetésre, és az összes, 2008-as vagy későbbi dátumozású, pénzforgalomba szánt euroérme már az új közös oldallal rendelkezik.

Az európai érmetervező versenyen az állam- és kormányfők által 1997 júniusában győztesként kiválasztott formatervezési minta alkotója a Bizottságra ruházta a régi és az új közös oldal formatervezési mintájához kapcsolódó szerzői jogokat.

Az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről szóló, 2001. október 22-i bizottsági közlemény <sup>(3)</sup> határozta meg a szerzői jogok érvényesítéséhez szükséges intézkedéseket, valamint a közös oldal formatervezési mintájára alkalmazandó, utánezatokra vonatkozó szabályokat.

Az euroövezetnek a közlemény elfogadása utáni bővülése és a közös oldal szerzői jogainak az új tagállamokra való átruházása következtében aktualizálni kell a közlemény mellékletét az euroövezetbe időközben csatlakozott tagállamok (2007-ben Szlovénia, 2008-ban Ciprus és Málta, 2009-ben Szlovákia és

2011-ben Észtország) kijelölt hatóságainak nevével. Emellett 2009 őszén egyeztetés történt a pénzverde-igazgatók munkacsoportjával és az euroérme albizottsággal a reprodukciós és jogérvényesítési rendszer működéséről, akik arra a következtetésre jutottak, hogy a jelenlegi rendszer jól működik és nincs szükség a módosítására. Ez a közlemény ezért felváltja a korábban említett, az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jogi védelemről szóló, 2001. november 13-i bizottsági közleményt. A szerkesztői változtatások mellett a 2001. évi közleményhez képest a módosítások a bekezdések, a felülvizsgálatra vonatkozó rendelkezés és a melléklet aktualizálására korlátozódnak.

### 1. A szerzői jog jogosultja

Az euroérmék közös oldalának formatervezési mintájára vonatkozó szerzői jog az Európai Uniót illeti meg, amelyet a Bizottság képvisel. Az Európai Bizottság átruházta az összes uniós jogot az eurót bevezető minden tagállamra az adott tagállam területe tekintetében. A Bizottság a szerzői jogot a többi tagállamra is átruházta, amint bevezetik az eurót.

### 2. Utánezatokra vonatkozó szabályok

A Bizottság és a részt vevő tagállamok a 974/98/EK rendeletben meghatározottak szerint területük tekintetében a következő, utánezatokra vonatkozó közös szabályokat alkalmazzák. A következő esetekben külön eljárás nélkül engedélyezett az euroérmék közös oldala formatervezési mintájáról teljes vagy részleges utánezat készítése:

- fényképek, rajzok, festmények, filmek, képek és általában a lapos formátumú (domború veret nélküli) utánezatok, amennyiben ezek hű hasonmások és felhasználásuk oly módon történik, ami nem károsítja vagy rontja az euróról kialakult képet,
- domború mintával történő utánezatkészítés tárgyakon, a pénzérmék, érmék és zsetonok, vagy bármely más olyan tárgy kivételével, amely összetéveszthető a pénzérmékkel,
- utánezat puha anyagból vagy műanyagból készült zsetonokon, amennyiben ezek mérete legalább 50 %-kal nagyobb vagy kisebb a valódi pénzérméknél.

Nem szabad elfelejteni azt sem, hogy a fémből készült érméken vagy zsetonokon, vagy bármely más, fémből készült, a pénzérmékkel összekeverhető tárgyon nem engedélyezett az utánezat, amint azt a 2182/2004/EK tanácsi rendelet részletezi <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 1998.5.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 1998.5.11., 6. o.

<sup>(3)</sup> HL C 318., 2001.11.13., 3. o.

<sup>(4)</sup> HL L 373., 2004.12.21., 1. o.

Az euroérmék közös oldala formatervezési mintájának bármely más, teljes vagy részleges utánzatát kifejezetten engedélyeznie kell a részt nem vevő tagállamok és harmadik országok esetében a Bizottságnak, a részt vevő tagállamok esetében pedig azon tagállam kijelölt hatóságának, amelyre a szerzői jogot átruházták (a részt vevő tagállamok kijelölt hatóságainak jegyzéke a csatolt mellékletben található).

Az Európai Bizottsághoz címzett engedélykérelmeket a Gazdasági és Pénzügyi Főigazgatósághoz kell küldeni.

### 3. Jogérvényesítés

A szerzői jogok érvényesítését a részt vevő tagállamok biztosítják területükön, nemzeti jogszabályaik alapján és az utánzatokra vonatkozó, fent meghatározott szabályoknak megfelelően. A Bizottság érvényesíteni kívánja a szerzői jogot a részt nem vevő tagállamokban és a harmadik országokban is, a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Ha a Bizottság vagy azok a nemzeti jogalanyok, amelyekre a szerzői jogokat átruházták, tudomást szereznek arról, hogy az érintett területen engedély nélküli utánzatkészítés történt, haladéktalanul intézkedéseket hoznak annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen utánzatkészítés megszűnjön vagy az utánzatot visszavonják. A Bizottság vagy a tagállamok (részt vevő tagállamok esetében) dönthetnek úgy, hogy az utánzatért felelős személy ellen polgári jogi vagy büntetőjogi eljárást indítsanak a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

A Bizottság a tagállamokkal koordinálva kívánja érvényesíteni a szerzői jogokat. E célból a tagállamok felkérést kapnak, hogy tájékoztassák a Bizottságot minden, a szerzői jogok érvényesítése és az utánzatokra vonatkozó szabályok alkalmazása terén hozott intézkedésükről.

### 4. Ezen intézkedések felülvizsgálata

A Bizottság dönthet arról, hogy a jövőben felülvizsgálja a fent leírt szabályok végrehajtását abból a célból, hogy ezeket az intézkedéseket a szerzett tapasztalat fényében kiigazítsa.

## MELLÉKLET

**A közlemény 2. pontjában említett kijelölt hatóságok jegyzéke**

BELGIUM:	Ministère des Finances, Administration de la Trésorerie/Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de thesaurie/Föderaler öffentlicher Dienst Finanzen, Schatzamt) (Pénzügyminisztérium, Államkincstár)
NÉMETORSZÁG:	Bundesministerium der Finanzen (Szövetségi Pénzügyminisztérium)
ÉSZTORSZÁG:	Eesti Pank (Észt Nemzeti Bank)
ÍRORSZÁG:	pénzügyminiszter
GÖRÖGORSZÁG:	Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών — Γενικό Λογιστήριο του Κράτους — δ25 Διεύθυνση Κινηση Κεφαλαίων, Εγγυήσεων Δάνειων και Αξιών (Gazdasági és Pénzügyminisztérium – Általános Költségvetési Hivatal – 25. tőke-transzfer-igazgatóság, hitelgaranciák és biztosítékok)
SPANYOLORSZÁG:	Dirección General del Tesoro y Política Financiera (Kincstári és Pénzügypolitikai Főigazgatóság)
FRANCIAORSZÁG:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie: Direction Générale du Trésor (Gazdasági, Pénzügy- és Ipari Minisztérium: Kincstári Főigazgatóság)
OLASZORSZÁG:	Ministero dell'economia e delle finanze (Gazdasági és Pénzügyminisztérium)
CIPRUS:	Ciprusi Központi Bank
LUXEMBURG:	Ministère des Finances — Service de la Trésorerie (Pénzügyminisztérium, államkincstári részleg)
MÁLTA:	Máltai Központi Bank
HOLLANDIA:	Ministerie van Financiën — Directie Binnenlands Geldwezen (Pénzügyminisztérium – Hazai Monetáris és Pénzügyek Igazgatósága)
AUSZTRIA:	Münze Österreich AG (osztrák pénzverde)
PORTUGÁLIA:	Imprensa Nacional. Casa da Moeda (Nemzeti Nyomda – pénzverde)
SZLOVÉNIA:	Ministrstvo za finance (Pénzügyminisztérium)
SZLOVÁKIA:	Národná banka Slovenska (Szlovák Nemzeti Bank)
FINNORSZÁG:	Valtiovarainministeriö/Finansministeriet (Pénzügyminisztérium)

---